

Québec, le 8 mai 2015

Monsieur Éric Arseneault
Directeur Environnement et Développement durable
Ariane Phosphate inc.
393, rue Racine Est, suite 200
Chicoutimi (Québec) G7H 1T2

**Objet : Projet d'ouverture et d'exploitation de la mine d'apatite du Lac à Paul au
Saguenay-Lac-Saint-Jean (questions du 8 mai 2015)**

Monsieur,

À la suite de la première partie de l'audience publique tenue les 28, 29 et 30 avril derniers sur le projet mentionné, la commission du BAPE, chargée de l'étude de ce dossier, désire obtenir des renseignements complémentaires.

Veuillez trouver, annexées à la présente, des questions pour lesquelles la commission souhaite recevoir les réponses d'ici le **13 mai 2015** compte tenu de l'échéancier dont elle dispose pour ses travaux.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Original signé

Renée Poliquin
Coordonnatrice du secrétariat
de la commission

p.j.

Annexe de questions au promoteur

1. Veuillez déposer les documents suivants :
 - Groupe-conseil Nutshimit-Nippour. 2014. Projet de mine d'apatite du lac à Paul–Analyse comparative préliminaire de variantes de tracé pour le secteur de Saint-Fulgence. 116 p.
 - Rapport d'analyse comparative du scénario Alma.
 - S'il n'inclut pas les quatre variantes (Route 169; circuit unidirectionnel; route alternative jusqu'à Saint-Nazaire; route alternative jusqu'à Saguenay), veuillez déposer les rapports d'analyse comparative de chaque variante du scénario Alma.
 - Rapport d'analyse comparative du scénario du secteur Rouvray.
 - S'il n'inclut pas les 12 variantes, veuillez déposer les rapports d'analyse comparative de chaque variante du scénario du secteur Rouvray.
 - Rapport d'analyse comparative du scénario de la communauté Mashteuiatsh
 - S'il n'inclut pas les trois variantes, veuillez déposer les rapports d'analyse comparative de chaque variante du scénario de la communauté Mashteuiatsh.
 - Rapport d'analyse comparative du scénario Baie-Comeau.
2. Dans le but d'évaluer l'écart de valeur entre les différents indicateurs et sous-indicateurs présentés dans les diverses études comparatives et de leur attribuer une importance relative, veuillez appliquer un facteur de pondération et une valeur à chaque sous-indicateur. Pour ce faire, pour chaque scénario et variante de transport du concentré cités ci-bas, veuillez produire un tableau qui inclut :
 - Les principaux indicateurs (socioéconomique; environnement; faisabilité technique);
 - L'ensemble des sous-indicateurs de comparaison sélectionnés,
 - Les caractéristiques factuelles de chacun d'eux;
 - Une pondération et une valeur des divers sous-indicateurs;
 - Un système de notation des indicateurs et sous indicateurs;
 - Une note globale des principaux indicateurs (socioéconomique; environnement; faisabilité technique) et des différents scénarios envisagés;

- Le coût moyen à la tonne de concentré et par km parcouru de chaque scénario et/ou variante (en ventilant avec chaque composante associée)

Le « Guide sur l'évaluation des solutions de rechange pour l'entreposage des déchets miniers » d'Environnement Canada est un exemple d'analyse comparative de variantes sur la base d'une pondération et d'attribution d'une valeur à différents critères comme celle que vous demande la commission.

<http://ec.gc.ca/pollution/default.asp?lang=Fr&n=125349F7-1&offset=2&toc=show#s2-6-2>

Liste des scénarios et variantes de transport du concentré pour lesquels un tableau est requis :

- Dolbeau-Mistassini
 - Saint-Fulgence
 - Tracé proposé par la Communauté Masteuiascht
 - Tracé proposé par le collectif de l'Anse-à-Pelletier
 - Alma
 - Route 169
 - Circuit unidirectionnel
 - Route alternative jusqu'à Saint-Nazaire
 - Route alternative jusqu'à Saguenay
 - Forestville
 - Variantes 1A et 1B
 - Le secteur Rouvray et l'ensemble de ses 12 variantes
 - Le secteur au sud de la route 172 jusqu'au lieu de transbordement
3. Concernant les différentes propositions de tracés de contournement des secteurs des lacs aux canots et Rouvray, vous mentionnez dans la quatrième série de réponses aux questions du MDDELCC (PR5.4.2, p. 24) que d'autres variantes, autres que celles présentées, ont été regardées, mais écartées en raison de contraintes.
- Veuillez décrire ces variantes écartées et exposer en détail quelles sont ces contraintes.
4. Dans l'étude sectorielle portant sur le transport du concentré, il est mentionné qu'il y a des risques de dégradation et de déversement.
- Qu'entendez-vous par risques de dégradation du concentré?